毎月最終水曜日発行

発行エリア 松戸・柏・我孫子・流山・野田の5市 4万部発行(昭和57年8月創刊)

(株)東葛毎日新聞社

発行所〒277-0843 柏市明原2-3-14-203 **T**:04-7146-7312/FAX:04-7146-7313

島まいにち

創刊から39年、地域密着型の情報紙として、心温まる話題をお届けしています。







□ mainichi@bunya.ne.jp



 $\star \sim 28 \, \odot \, 10:00 \, \sim 19:00$

2万点以上の手織り絨毯を取り揃え!最大 60%

今回だけの大特価!! 全て一点限りの超お買い得品!

※写真は現物です。

コム (シルク100%) サイズ 約 120×80cm (房含まず) 通常価格 990,000 円

>> 275.000 円 (税込)

1000000 4 . 7 .

ARDAN



コム (シルク100%) サイズ 約 90×60cm (房含まず) 通常価格 715,000 円

▶198,000円(稅込)



ムード (ウール 100%) サイズ 約 300×200cm (房含まず) 通常価格 1,980,000 円



カシャーン (ウール 95% シルク 5%) サイズ 約 200×150cm (房含まず)

TO THE PARTY NOT THE

通常価格 1,540,000 円

≫495,000 円(税込)

高級なイメージがあるペルシア 絨毯ですが、最近はカジュアルな デザインや、リーズナブルな商品 も増え、幅広い年齢層から人気を 集めています。

本当に良いものを永く愛用して頂 きたいと思います。ぜひ一度ご来 店ください。お待ちしています!

店長 ジョージ・A・サヴァラニ

ホテルニューオータニショールーム

オープンから11年、ギャッベからシルクまで、選りすぐりの絨毯を多数ご用意して います。都内散策やショッピング、お食事のついでにぜひお立ち寄りください。



この新聞をお持ち頂くと更に10%オフ!

お手持ちの絨毯(サイズ90cm×60cm前後まで)のクリーニング無料!それ以上の ニングをシルク・ウール問わず1㎡5,000円にて承ります。

100,000円以上のお買い上げで、初回クリーニングを無料! (お買い上げ日時より5年間有効) 2022年 1月31日まで有効

デコラシオン柏本店 スタッフ募集中

【資格】要普通免許・簡単な PC 操作(Word・Excel)、年齢性別経 験不問・週5勤務(9時~18時)、明るく、絨毯に興味のある方。 【給与】応相談。

お問い合わせ 204-7144-9616 「東葛まいにち求人を見た」とご連絡ください。



Decoration Home Interior

ペルシア絨毯 直輸入・卸 絨毯メンテナンス専門店 デコラシオン柏

千葉県柏市あけぼの3-9-3 TEL **04-7144-9616** 営業時間 / 10:00~19:00(日曜18:00)※定休日:水曜)

ホテル ニューオータニショールーム

東京都千代田区紀尾井町4-1 ホテルニューオータニ ガーデンタワー2F サンローゼ赤坂 デコラシオン TEL 03-3230-1577(年中無休)



催され、

まちかどライブデー」が1年ぶりに開

Ţ

ステージとなったのが、先ほどの「柏ま

そこで2017年に新たな柏の音楽の

ちかどライブデー」です。先日開催30回

からこそ感じるものがありました。今

2 an to la 2 la 2 an lad

年は夏から徐々に開催できるようにな

れたことか。日常が日常でなくなった その1回がどれだけの感動を与えてく

か開催 することができませんでしたが

場所をダブルデッキからハウディモー

14 LE 4

なっちょりない

7 Tab

C C C

F- 1-30

5 E S

₹ | ♣ > ₽

F- [3

Ę

Ç

100 E

- W

Ŗ

5

Ę S

Ş

\$ D

R (

14

L

1.≜

ひしゅうにんひしゅうにんひしゅうにん 1-2 こんなにも柏駅前から見た夕暮れは |柏まちかどライブロAY~ 連載

8日、コロナ渦で中止となっていた「柏 ちょうど1年ほど前の2020年11月

を聴いて感じました。普通の日常が送 よく覚えています。 なんて贅沢なのだろうと痛感したのを れること、街中でライブが味わえるって 何と言ってもアンプが使えることです。 皆さんと一緒です。この最大の魅力は 所は違えどストリート、目線は観客の ルに移し、人工芝のライブステージ、場

Jれにより、普段ダブルデッキでは演

ます。ぜひ日程をチェックして、大切な は感染防止対策も徹底して開催してい

1212

れるということを噛み締めながら、今

柏の駅前でこんな風にライブが観ら

誰かと一緒に遊びにいらしてください

地、柏駅東口ダブル 柏の音楽のアイコンで お伝えしてきました。 デッキのストリートラ イブについては何度か 音楽の街かしわの聖 トリー制で、ミニイベントのような形態 ジシャン登録者を応募資格としたエン うになりました。 奏できないバンドのライブもできるよ またこのステージは、ストリートミュー また、思いっきり駅前で演奏したいミュ 柏の駅前から眺める空はこんなにも ジシャンの方のエントリーもお待ちし

さえしていれば、いつでもフラッと演奏 った特別感を演出できるステージになっ できるダブルデッキの魅力とはまた違 になっています。柏ルールを守り、登録 ライブステージととも 広くて美しい、それを

を守るための柏ルール

もあるダブルデッキ

についてもお話をお伺

いしました。

岡田 亜紀(アッキー)

そもバンドは演奏で

るのではないか?そも か盛り上がりに欠け

きないのではないか?

彩りを添えてくれています。

昨年は、コロナ禍ということで1回し

います。賑わう日曜の駅前通りに、

んな声が聞こえて

寂しくないか?なん

でもなんかそれでは

歩行者天国になっている日曜日の開

フリーアナウンサー、柏レイソル応援番組の メインMCを 2005 年から担当。 柏最大の 音楽イベント「音街かしわ」プロデューサー や、CCCママ部部長など多方面でマルチに 活躍中! プライベートでは二児の母。

方、ファミリーの皆さんまで、いろんな 催とあって、駅前も若い方から年配の

世代の方がたくさん足を止めてくださ



ひななっちゃんの





ニ子を出産しました。 35 週まで逆子!

E. C-10, E. C-2 72

柏まちかど

先日、無事に第二子を出産しまし た。実は、35週目まで逆子だったの

検診の度に「逆子ですね」「今回 は頭が下になっています」と、ぐる

ぐると回っていて本当に落ち着きません。

妊娠後期になるにつれ「逆子」と言われる回数が増えてきて・

とうとう35週になったところで「帝王 切開になる可能性があるので、次週書 類にサインを頂きますね。」と、担当の 先生から言われました。

予想もしなかった逆子、帝王切開。 ドキドキハラハラし始めました。 なんとか元に戻らないかと検索を始

めたところ「逆子」「お灸」という文字 が! なおるかはわからないけど、やれ

ることはやろうと決め、病院に片っ端から連絡をしました。そして、柏 駅から5分の「浦山鍼灸院」へ。 お灸は人生初!熱い!なんなら痛い!優しい先生にお灸をしてもら

いながら、次の検診まで祈るような気持ちで通いました。 いよいよ明日は36週目の検診。浦山鍼灸院の先生から「(どんな出

産になっても)元気に生まれてくることが一番なんだから。」と最後 に言葉をもらいました。

自分の中で納得して、心を決めて、36週目の検診へ向かいました。 すると…産婦人科の担当の先生が言います。

「あ、戻ってますね。」

え?え?えええええええ --!やったー!!!! 浦山鍼灸院の先生に、本当に本当に本当に感謝しています。

この場を借りて、先生ありがとうございました。 今後困ったら先生のところに行きます と、心に誓ったのでした。

おしまい。



ひなたなほこ(ひななっちゃん) 千葉県柏市を中心に活動する表現教育アーティスト 自主制作のファーストシングル「柏シワ」はわずか 1年で1000枚を完売し売上を柏市に寄付。

★流山おおたかの森 イルミネーション2021 約20万球のイルミネーションが南口都市広場

(森のまち広場)を彩ります。 流山おおたかの森S・C FLAPS 6F テラスでは足踏 みに連動しオブジェが点滅するふみふみイルミ フォトスポットも♪

11月3日(水)(祝)~12月25日(土)

5 ն

4

4

ร บ

4

5

4

5 ህ

4

4

ե

F-1-30

Ę S

Ę S

7

R

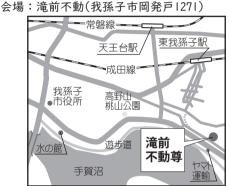
Ę S

ツキーの

※樹木のイルミネーションは2022年2月14日(月)各日16時~22時まで点灯。 ふみふみイルミフォトスポットは各日16時~20時30分まで。

Marry Christmas

☆今年で10回目♪我孫子の竹灯籠ライトアップ 滝前不動を竹灯籠が美しく彩る。初日は点灯式 イベント、期間中はスタンプラリーも開催。 2021年12月18日(土)~2022年1月10日(月) ※竹宵点灯時間 16時30分~22時



JR成田線東我孫子駅から徒歩約10分

《初日イベント》12月18日生)16時~18時※荒天中止 ■干支竹灯籠の予約販売 12月18日生16時30分 ~18時の間、先着30人に干支竹灯籠(電飾セッ ト別売り)を、1000円で予約販売(お渡しは 2022年1月11日10時~12時) ※荒天順延 主催:NPO住み良いまちづくり研究所 問☎090・6503・2084 (米澤)

Marry Christmas ニュータウン中央駅周辺で行われる

『イルミライ★INZAI』

北総線沿線最大級!約50万球のLEDを使用したイ ルミネーション。今年は新たに南口までエリア拡 大! 北口は「都市」、南口は「自然」、駅前デッキ は「都市と自然の調和」と、エリアごとに印西市 の特色を表現したイルミネーションが楽しめる。

2021年11月13日(土)~2022年2月20日(日) 点灯時間:17時~22時30分



い?」「似合ってるね。でも異性がいる場面では控えた のに。これって女性だけに服装の配慮を求 あるのはやっぱり『女の子なんだから』と ら」…いろいろな意見があると思います になるのかな…」とても難しい問題です。 って。男の子が同じような恰好でいても気 服装で来たの。他の子もいたから気にな な服で性被害にあったらと思うと心配」 何か伝えたほうがいいのではと思ったけど 肌の露出が多い恰好をしている女の子 「こないだ中学生の女の子が派手な肌 不登校生の居場所作りのボランティ

めてること

迷ってしま

にならない

すははしたない恰好はしないもの」という価値観で生 『家族で食事中、兄は足を組んでも親』

ないのに妹の私はいつも注意された。兄も うものかと大人になった』等、私たちには 上げた性差の概念が、育ちの中で強く根は 付いています。 私もそうい の女の子を 社会が作り

ぞす。「女の しいケースも。次号へ 4 9 1

何も言われ

いう一つの思

でも大元に

どもたち・若者たちがこの先、生きていく世界。その 標)の一つが「ジェンダー平等を実現しよう」です。子 体が冷えな 対し「そん

最近よく目にするSDGs(持続可能な開発目

。

(実際、社会が変容するには時間がかかり、現場で難 るのか。自問自答の日々です。 相手を変えるのか、自分の価値観をアップデートす 世界がどのような世界であれば幸せに生きていける のか。自分の価値観とずれはないか。ずれていた場合

が何のために作りだしたのでしょう? ない。この世の中そういうもの」というメッセージを と」と伝えるのは「女の子のそういう恰好は好ましく 慎重である必要があります。大人が「その姿はちょっ せん。しかし、女性に対する服装や態度の規制は、 確かに今までの世の中はそうであったかもしれま 誰

子どもの広場

(

松山區 27

女の子な

h

だ

から」は

誰

の

ため

をしている きてきたからです

ですが、その違和感を相手に投げかけることには

280

なにつくってるの?

東葛

工場拝見⑭

建設業界での躍進が期待される

南信重機興業株式会社

本を読もう!! kamonつながるライブラリーまつり 11月23日~12月25日

る本棚」として2019 を開設。 11月よりライブラリー であえる絵本箱」では、

は、持ち込んだ本2冊と でき、「シェアする本棚」で 絵本を館内で読むことが か、電話、ホームページで 接同センターカウンター

詳細、問い合わせは直

kamonかしわ

しおり」を交換。「しお

える絵本箱」と「シェアす まで、第一回「kamon で、ライブラリー開設2 つり」が開催されている。 ノオメーションセンター』 kamonかしわイン ながるライブラリーま 同センターでは、「であ 年記念として12月25日 分、ファミリかしわ3階

ので、この機会に一度利用

してみてはいかがだろう。

DOWN DOWN DOWN

12月1日~12月25日

『シェアする本棚♡はじめの一歩』フェア

11月23日~11月30日

きる、ちょっと変わったライブラリーです。

シェアする本棚は、寄贈本2冊につき、特製しおりを

1枚進呈。そのしおりと、シェアする本棚の本を交換で

このイベントでは、シェア本デビューがまだの方に

『シェアする本棚』を体験してもらえるよう、つながるラ イブラリーオリジナルグッズが当たる抽選会を開催!

『みんなで選ぶ絵本30選』展

~ほっこり心があたたまる絵本~

今年は応募総数102点! 柏市内外、県外から

点に自転車

巡ってみる

、がありました。ここを起

幸手市になる

ようです。

もとに再現さ 天守閣が印

いれた美しい

の大型模型は圧巻です。

系的です。天

(写真•文=土肥佳子)

きました。当

時の記録を

関宿城博物館に戻って

介しています。入ってすぐ

で発展した産業などを紹

「東葛沿線さんぽ」は、今 回で最終回となります。ご 愛読、たくさんのお便り、 ありがとうございました。 散歩は新シリーズを企 画中です。

に展示されている高瀬舟

南に約2世下ると埼玉県 のも面白そうです。なお、

江戸川の歴史や関宿周辺

博物館は関宿城のほか

町。ここの床と

には1日で5

ということで、

正解は五霞

岐点に整備されたスーパ

ー堤防の上に建てられて

県を周るサイクリングル

トなどを紹介したマッ

見渡すことができます

年末休

いるため、周辺をぐるりと

日光連山が遠くに見えま

か」にたどり着きました。 報・防災ステーションご 考えながら進むと、「情

県?それとも埼玉県?と

も多数のオススメ絵本が寄せられました。その 中から30冊を選出し、館内で自由に手に取り楽 しんでいただけます。絵本カタログも発行いた します。ぜひ、絵本選びにご活用ください。

R柏駅南口から徒歩

り」と交換可能で、本好き 読み終えたら再び「しお り」は蔵書の本1冊との ズが当たる抽選会もある ベント情報は下記の通り。 ライブラリーまつり」のイ める」と好評を得ている。 いろなジャンルの本が読 人などが立ち寄り「いろ な人や、柏駅を利用する 交換が可能という仕組み 期間中オリジナルグッ 「 k a m o n つながる 第2回kamonつながるライブラリー

通りから目を引くナンシンの資材置き場 リース、重 量物の運搬 うクレーン などを請け

ーン車など 会社だ。建 掛けた工事 っている。手 上げるクレ の重機を扱 の柱を積み 負っている 築現場で鉄 催された東京オリンピッ

広い。 病院移転新築工事まで幅 ら地元、柏市の名戸ヶ谷 う。一つの重さは1~5~ クの選手村、東京スカイツ は、「ブーム」(boom)とい リーなど都内の建築物か 冒頭の謎のパイプの枠

これをいくつも高く組み

、今年開

絵本を紹介したカタログを配布

がになることも。
それを、 がブームだ。最長では、 び、このような大型重機 体になる。クレーンを麒 珍しく、それが企業の強 を有する会社は関東でも クローラークレーンと呼 に例えると長い首の部分 70

か?」と疑問を抱くモノが れは何に使うのだろう

一店の裏。

号線アップルかしわ沼南

その場所を通る度に「こ

つも積み上げられている。

場所は、柏市風早の16

など各種サイズがある直

方体の形をした巨大なパ イプでできた枠組がいく

一こは、南信重機興業と

っそく取材へ出かけた。そ

謎の物体を探るべく、さ

ノームを組み合わせた巨大なクローラークレー

柏市 スにも時間をかける。常に 安全第一がモットー。 重機や部品のメンテナン 活躍中だ。 現場の作業はもとより

自分が携わった建築物を やり甲斐はありますが の組み立てや解体作業も 和泉浩さん(45)は「建築 誇りに感じます」と日焼 見るたびに自分の仕事を 22人在籍。この道20年の 資格を持つクレーン・オペ レーターは75人、運転手

増えている。南信が手掛のは、では、物流倉庫の建設が ら1年ほどだが、中 期間は、平均して半年かけている倉庫も多い。工事 が伸び、現在の建築業界 の影響で通販の売り上げ けした笑顔で語る。 コロナの巣ごもり需要

関宿水閘門

関宿城 博物館

郵便局®

至

情報・防災 ステーションごか

中の島公園

関宿関所跡

江戸川

至 埼玉

しており現在、流山市で 国家 す」と話す。 好きな人、建設の世界に 南信重機興業は、

関宿にこにこ 水辺公園

鈴木貫太郎記念館

合わせるとクレーンの

もあり、現在、社では約30 カ所での工事に携わって いる。業務部の竜崎登さ をしています。車や重機の 社でも女性や若手の募集 活躍する時代です。わが んは「建築関係も女性が

ラック約30台を使い運

最大級の600ヶ、吊りク

みとなっている。南信重機

レーンは、トレーラー、ト

イソルのスポンサーとし 興味のある人を歓迎しま 柏レ

なる飛躍が期待されてい、市の南信」として地域に けをしている。今後も「柏 ても柏を盛り上げる手助

沿線さんぽは、野田市関

をご存じですか?今月の 陸続きの県境があること

写真=高井信成) (取材・文=高井さつき)

■南信重機興業株式会社

を海や川に囲まれ、まるで ありますが、東葛エリアに 島」のようなイメージが 千葉県と言えば、 、四方

館と休憩所の間にある道 辺公園を歩きます。博物 物館まで向かいました。 例の県境が見えてきまし を公園に向かって進むと、 まずは関宿にこにこ水

いかもしれ

来するお散歩ルートをご 紹介します。小旅行気分 で訪ねてみてはいかがで 宿周辺の2つの県を行き しょうか?

少ないので、車で関宿城博 今回は最寄り駅となる 間駅からのバスの便が

歩くのも面白 ろう?」と推理しながら

遊具や、お 子さんが喜

上に立つと、 市と茨城県五日 私だけでしょうか?ちな れているのはここだけ みに公園内で県境が示さ げたような気がするのは がっているので 何か成し遂 です!県境の 一霞町にまた 公園は野田

「ここは今、どっちの県だ ようなものを発見しまし 町 ここの住所は茨城県五霞 橋を渡り、中の島公園へ。

ックもよさそうです。 びそうなかわいい動物の オブジェがたくさん鎮座 しています。ここでピクニ 公園を一周した後は、

総武鉄道の小岩 た。こちらは明治時代に 歩き進むと、鉄道橋の -市川間 Ł できます。へ

て、水閘門の上を歩いて江 歩道として整備されてい 終えているようですが、遊 ました。既にその役割を た関宿水閘門が見えてき もののようです。更に進む した橋の一部を復元した で横断する江戸川に架設 川の対岸に渡ることが 昭和初期に建設され





体が江戸川と利根川の分 となっています。博物館自 守閣の4階部分は展望台 ■関宿城博物館

開館:9時~16時3分 野田市関宿三軒家143 月(祝祭日の場合は翌日) 4



まるで柏のフードコート! 美味しいコーヒーと名店グルメが味わえる maue cafe

と話す、オーナーであさひ 通り商店会会長の長一江 さんが、市内の飲食店に きたかけ、コラボが実現 したものだ。 したものだ。 「maue cafe](マつかさ」の2階に今年10月 内)のパン、イタリア 共生の大切さを痛感した ウエカフェ)。 あさひ通りにある「焼とり コート」。コロナ禍を経てしいものを集めたフード コンセプトは「 「柏の美

店 S O 柏生ま る自慢のコーヒーは、有名 てから豆を挽いて提供す 真 また、オーダーを受け a f 柏 (上ブレンド」を使用 内) が m a ・平久沙和さんが一 れ柏育ちのマネー eの為に配合した LITO(ファミ u е

駅東口) のお店「駅西口) 修のプリンパフェ、アジア トなどが、ここに来ればい TKGたまごかけごはん、 谷)の新鮮卵を使用した ダイニングルンビニ(柏 Ο Ο 「むこたま」(藤ケー)のパスタ、たまご L A G E の特製ヨー D M A N S 手賀 利用もできる。また、

W

、ような場所にしていきた知らない人にも交流所の の開催や会議室としての 能なので、ワークショップ い。」と思いを語る長さん。 800円でレンタルも可 店内の個室は、 して、 のアンテナショップ 、柏の人にも柏を

持ち込み可

(ワン



ボリューム満点! Amiの焼きそばパン



つでも味わえる。

maue cafe インスタグラム

売も受付けている。電話のあるものなら委託版 収容人数 室・テラス席含む) 086 合わせを。 またはSNSからお問い 島根ビル2F (取材・文=松原美穂子) 煙可、 市 加 a u 0 7 0 . 8 町十 W 最大35人(個 最大35人) e c a f e 9 3 1 O

第55回しあわせレシピ

さつまいものサラダ

①さつまいもは皮つきのまま 1cm 角に切りボウルに入れ、水にさらす。

②玉ねぎはスライサーで薄切りにしボウル入れたら、ひとつまみの

④Aの調味料をよく混ぜ合わせ、すべての食材を加えて和える。

耐熱容器にさつま芋を入れラップをして電子レンジで3~4分加熱し、

塩を振り、ひたひたに水を加え、2分ほどおいてから、ザルにあげ、

人気のプリンパフェも食べられる

● 材料

さつまいも…200g

クリームチーズ…20g

A (マヨネーズ…大3

粗熱を取っておく。

手で軽く絞り水気をとる。

③クリームチーズは 1cm 角に切る。

はちみつ…小1 塩…少々

玉ねぎ…1/4 個

胡椒…少々)

さつまいも

エネルギーのもととなる糖質を多く含み、 エネルギー代謝に必要なビタミン B6、抗酸 化作用をもつビタミンCやビタミンE、また、 カリウムなどの栄養素を含みます。さつまい もは、加熱によってデンプン質が麦芽糖に 変化することで甘く感じるようになります。

甘みを引き出すポイントは、強火で焼かず、時間をかけてじっくりと 焼くこと。目安は 160~ 180℃で 90 分程度かけること。電子レンジ だと一気に加熱されるため、甘味をあまり引き出すことができません。

- ●紅あずま: 黄色<粉質で、ホクホクとネットリの中間タイプ
- ●鳴門金時:柔らかい甘みとホクホクした粉質の肉質が持ち味。
- 紅はるか:黄白色で、加熱するとネットリした食感に仕上がる。 非常に甘く焼き芋にぴったり。
- ●シルクスイート:2012 年に販売開始した新品種。十分に貯蔵さ れたものは水分が多く、焼き芋にすると絹のようにしっとり滑ら かな仕上がりに
- ●安納芋:種子島の特産品。水分が多く粘質性で、加熱するとネッ トリした食感に仕上がる。

※状況により実施日時に変更がある場合がございます。

55ほーと柏の葉 北館 3F まちの健康研究所「あ・し・た」 大瀬先生の食のミニ講座開催。 詳細はホームページで♪

> 膳処「彩」にて和会席をご用意 味自慢!「北川ロマン」

自家源泉かけ流しの温泉を大浴場や 貸切風呂でご堪能いただけます。

波打ち際の公共露天「黒根岩風呂」へ

徒歩2分。無料でご利用可能です!

黒根岩風呂/10:00-18:00

伊勢海老、金目鯛付き

揚げたて天ぷら食べ放題&



三姉妹のクリスマス MARKET & WORKSHOP 12月 4日 sat キジカフェ 5日 sun トリスト 10~18時 アズカフェ

ワクワクがいっぱいのクリスマスマーケット 「三姉妹のクリスマス」開催

12月4日(土)・5日(日)の10時~18時、流山市内で話 題のカフェやシェアオフィスを使って、クリスマスマー ケットが開催されます。

会場は「kijicafe」(キジカフェ)、「Trist」(トリスト)、 「AZ CAFE-Work&Kitchen」(アズカフェ) の3カ所。 キジカフェでは、刺繍アイテムやアンティーク雑貨など の販売、トリストでは、オリジナルマグカップ作りなど

のワークショップ3種類とボードゲーム体験、ア ズカフェでは、市内人気作家のおやつや、アクセ サリーの販売が行われます。

盛りだくさんの2日間、ぜひおでかけください!







●ご利用時間 9:00~17:00●ご利用料金 500円/時間+休日料金(お食事介助料あり)●0~1歳のお子さまのみ要予約(2歳以上は不要です)

託児予約専用090-7499-9140まで





4名様1室大人1名

で優待期間/2022年3月31日まで

毎週月・木曜日はお得な感謝デー!										
ご宿泊料金	2名様1室	3名様1室	4~5名様1室							
平日ご優待料金	16,500	14,500	13,500							
月・木感謝デー	14.500	13.500	12.500							

*12/25~1/3除外日*休前日5,000円増*2/12~3/31は4,500円増

*お子様料金はお問合せください

お愉しみが

- イカ焼きと地酒の振る舞い
- 彩テラス/ 14:30-16:00
- ②紅白寿司お一人様に2貫
- ❸ 湯上りビール&ところてん 湯上り処/ 16:00-17:20
- 白玉ぜんざい&伊豆ぐり茶
- 彩テラス/21:00-21:30 6 色浴衣レンタル無料
- ⑥ ガラポンチャレンジ(1回)



~誕生日・結婚記念日・ご長寿祝い~

ご宿泊の前後30日に記念日でご宿泊の方々

● お祝いケーキ● 乾杯スパークリングワイン● 記念写真 記念日に合わせたお祝いをご用意いたします さらに! 20周年特別記念特典

小鯛姿塩焼き1尾(1皿)プレゼント!

■ご予約・お問合せ

→3や吉祥亭 TEL.0557-23-1212 (10:00-19:00)

〒413-0302 静岡県賀茂郡東伊豆町北川温泉 www.tsuruya-kisshotei.com

いるし、

ると、直ちにアカデミー ソルアカデミーに復帰す 督として今季より柏レイ ン)らを育ててきた。監



その色合い、鮮明に

酒井直樹(柏レイソルリ-18監督

精鋭たちを率いる酒井直 成組織・柏U - 18。その 発表した柏レイソルの育 来季トップチーム昇格を 嵩選手、升掛友護選手の 田中隼人選手、 を始動させました。サッ き込むわけですから、責 その思いに選手たちを巻 えての決断でした。私の 任と覚悟を持ってチー 確に打ち出すべきだと考

樹監督に話を聞いた。

上記の3選手だけでな

もう10年前のやり方では カーは常に進化していて、

かつては古賀太陽選 大学を経て2023

(東京国際大)、現在海 ば』という思いでした」 でたこの世代を預かる以 れるように、 昇格する3選手に代表さ びを続けてきましたし 限界がある。その為に学 『なんとかしなけれ 個として秀 けて、 ないと」 いかなくてはいけないし、 たちへ落とし込んでいか せもらう以上は学びを続 私たちがこの現場に立た

ムに加入する落合陸選手

シーズンからトップチー

選手(シントトロイデ

Ų

外でプレーする伊藤達哉

が大きく関わっていると サッカー部での指導経験 間に渡る日本体育大柏高 そこには昨季までの4年 ミーの大きな指標となる。 く戦い方は今後のアカデ あたる酒井監督が思い描 オブコーチとして指導に イソルアカデミーのヘッド してだけではなく、柏レ 18チームの監督と このグラウンドで担って 月後に残すであろう足跡 がプロとなり向こう数ケ が担うことになる。彼ら きた役目をこれから彼ら の世代、中山雄太選手 があった。これまで強い 秋野央樹選手(長崎)ら インパクトを残してきた 工藤壮人選手らの世代 (ズウォレ) らの世代が そう強く思うのには訳

連ねて相手を崩しにかか ルを大事に扱い、パスを の変革に着手した。ボー

る今までのスタイルも随

となるからだ。 他のスタッフも『今年は』 ないといけません。私も 『この世代は』という思 「だからこそ、素晴ら いものに仕上げていか えていかなくては。彼ら があって初めて私がいる んですから」 入れながら、私たちも応

迎える頃には手応えを得 な部分でも開幕から夏を や試合でしっかりと応え のままの気持ちを伝えま てくれています。 戦術: した。その気持ちに練習 選手たちにもそ 度高く、 対峙した相手

(写真・文=神宮克典)

試合を見て、たくさんのものでした。たくさんの められる要素を予測して と意見交換を続けるうち、 識者の知見を借り、また たくさんの指導者の方々 今のやり方に辿り着きま した。私たちは今後に求 間性や取り組みのおかげ 会を与えられたことは で良い年にできていま てもよかった。彼らの人 来季を見据えた上ではと で下級生たちにも良い機

確かなものを選手 す。 を展開している。指導者 杯U‐18サッカープレミ主戦場である「高円宮 にも表れているという事 応えや共鳴が明確に結果 森山田高校を破るなど逞 実は未来を明るく照ら と選手たち、関係者の手 しく戦い続け、上位争い アリーグ」でも首位・青

がアカデミーの今後の礎 ね。『そのための今』な 本当にがんばってくれて り上げるために、彼らは る?』ということですよ を見て、『どう感じてい るレイソルのエンブレム います。選手たちのプレ んだと伝えていきたいで し、より良いものを作 の個性や人間性も受け 「グラウンドから見え 柏×マルバのミニサッカ 10月3日印、モラージュ

戦い方へと一新されている。

1人の指導者として、

いう。

人の監督として、自分

て強く相手ゴールに迫る

のカラーというものを明

間は『チャレンジ』その

「私にとって、あの4年

で行われた。

上のFFCモラージュ柏 大会がモラージュ柏屋

> | ビジターの参加希望者を ッカースクール在籍者と

今大会はmalvaサ

ホームページなどで広く

募集し実施。

所に見えるが、

強く奪っ

いがあることを共有して タッチで攻撃へ転じていた。 らボールを奪い、正確な らで、下級生たちがミニ ゲームに興じていた。強 その様子は季節が移ろう かのように新しい色合い 酒井監督がそう話す傍

ホームページ

柏レイソル 公式



計3人が参加。 サッカークラブ育成クラ フルー・オレンジ)、3・4 今回はイソルトーア・

と、小学3・4年生19人の、 スの小学5・6年生18人 5・6年生(ホワイト・

から柏レイソルの で行われるのもの。

コートで行われた。 パーク フットサル 柏屋上のスポーツ 30日出、モラージュ ッカー大会が10月 コラボ大会ミニ レイソルトーアの この大会は「地 モラージュ柏 サ

競技レベルの向 域の子どもたちの の育成」に取り組む目的 日本全国で活躍する選手 上」と「将来、地域 トップチームやJリー

合7分の前後半戦、6試かれ、9時30分から一試 年生(パープル・レッド・グ

げた。 合の総当たり戦を繰り広 スタート時、気温19度

汗が出る天候。イベント雲一つない晴天で、動くと 検温・手指の消毒・応援時 等が増えてきた10月末

保護者が見守る中の試合

顔負けの試合 て1・2点差という大人 が油断せず守 会となった。 かったことで、 が入っており、 で、選手たち 勝ちにこだ 、全ての選手 がかなり熱にわった展開 サッカー大 を繰り広げ 全体を通し 備を怠らな

底しながら ルディスタンスなどを徹 のマスクの着用、ソーシャ

位、1勝1敗でブルーチ

ムが2位、3位オレン

したホワイトチームが1

5・6年生の部は、2勝

失点差も同点で同率2位 と言う結果に。 が1勝1敗1引き分け得 パープルチームで、レッド ジチームと言う結果に。 3・4年生の部1位は ムとグリーンチーム

優勝チーク

ムにはメダル



2 6 問 20・7132・63 券が贈られた。 ユ柏内で使用可能な商品 参加者全員にはモラージ と賞状・カップが授与され 今後も大会は定期的に レイソルトーア

お問い合わせ↓

レイソルTOR

ホームページ

ージュ柏 カッ 5・6年生優勝 ホワイトチーム

Region

モラージュ柏カッ

3・4年生優勝

パープルチーム

ジュ柏×マルバカップ 個人 八参加も0

K

う結果に。

ンジ、4位青チームと言

ピンク、2位緑、3位オレ

かれ、予選と決勝、1試 合5分で対戦。 ーム(5人1チーム)に分 1・2年生19人が各4チ 気温15度、時々雨が降

3・4年生決勝、黒チー

分から小) 学3・4年 15時から小

優勝 黒チーム

ジュ柏 マルバCUP



3・4年生





黄色が1点を返したものは、黒が先に1点を入れ、 位黒、2位黄色、3位緑、ピンクチーム の、黒が1点を追加し、1 ム対黄色チームの対決で 4位オレンジ ーからオレンジ に。(※ビブス 1•2年生 の決勝では、 が先に2点 シに変更) を途中グレ と言う結果

を もの け切り、1位ののピンクが 取り、緑チー 1点を返す

法などの詳細は、 関催予定。

次回大会は11月28日回

参加選手たち全員にはモ 品券などの賞品が贈られ ラージュ柏内で使える商 はメダルが贈られ、大会の 優勝・準優勝チームに 12月26日(日)大会 1~4年生参加者募集!

malvaサッカースクール ホームページ イベント情報をチェック!

回路域

情報』からご確認を。

コースNo.

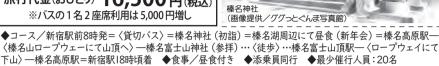
[F055G-53] 2022年 新年会初

榛名神社と榛名山頂「榛名

2022年の新年会初詣ツアーは、群馬県高 崎市の榛名神社へ訪ねます。榛名神社は榛名 山の中腹、標高約900mに位置し1400年を 超える歴史があります。この榛名神社で初詣 を行い、その後榛名山ロープウェーで山頂に 登り、榛名富士神社へも参拝します。新年会 の食事は榛名湖周辺にて予定しています。

1月9日间 日帰り

旅行代金(おひとり) 16,500円(税込)



2203-6265-6966

◆申し込み/毎日新聞旅行〈東葛〉係 (10時~16時、土日祝休み)後援・東葛毎日新聞社

参加費が有料の催しは 1 枠5,000円(税別)で掲載。 参加費が無料の催しは無料で掲 載。無料掲載応募多数の場合は 抽選。投稿はメールまたは、 ホームページから。 mainichi@bunya.ne.jp



東葛毎日新聞社 のお問い合わせ コンタクトフォー ムより『掲載依

頼』を選択し、内容と連絡先 を記入の上、申し込み下さい。



※新型コロナウイルス感染症予防のため、イベントが中止または延期となる 恐れがあります。詳細は、各主催者にお問い合わせ下さい。

●みんなんちマルシェ

12月12日(日)10時~15時。 ふれあいの居 場所みんなんち(松戸市金ケ作99-6 常盤 平駅北口徒歩8分)屋外にておからドーナ ツやホットドックなどの販売。

キッチンカーや移動デパートも 登場。飲食可。入場無料。

ツイッタ-問☎047・710・7450 (NPO法人たすけあ いの会ふれあいネットまつど)

●ものづくりワークショップ

12月12日(日)10時~11時30分・13時~ 14時30分受付。さわやかちば県民プラザ1 内アゴラ(柏市柏の葉4-3-1)。ミニオ ブジェ・ハーバリウム・クリスマスリース・正月飾り・スノードームなど、材料費 (600~1,000円) のみで

参加可能。当日参加可能。 ※材料がなくなり次第受付終了。

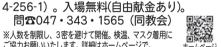
詳細はホームページで。



●クリスマスfor松戸 ~希望の光 今あなたのもとに~

11月28日(日)ゴスペル、ダンス、ミュージ カルなど。第一部14時開演(13:45開場)・ 第二部18時開演(17:45開場)。会場:新松戸 リバイバルチャーチ3階(松戸市新松戸

問☎047・343・1565 (同教会) ※人数を制限し、3密を避けて開催。検温、マスク着用に ご協力お願いいたします。詳細はホームページで。



連

載

最

削

線

33

脯蔵

癌の早

期

見

を目

検発

査のススメ



3 名さま

表紙 黒

A罫•272頁 (月間16か月) サイズ:A6 約H140×90mm 厚み約14mm

柏レイソル オンラインショップ トームページ→



2022年版 柏レイソル オリジナルカレンダー

3 名さま

壁掛けタイプ A2版 ※東葛毎日新聞社の社名入り

映画招待券

キネマ旬報シアター ※シアター2・3専用

5 組10名さま



ステーションモールS館隣り



D 映画招待券

3 組6名さま イオンスペースシネマ野田

※土・日・祝日と特別興行は利用できません。 野田市中根 36-1 イオンNOA店3F

圆☎04 • 7125 • 8480

重なって飲

いるお薬

飲み合わせの問局で管理する。

悪いお薬や

護の相談までできるので

剤師会

ことにより、

販薬やサプリメント、介飲み合わせの相談から市

360.3600

い合わせ四047

一般社団法人松戸

薬

があります。 す。大きく一

まずはお薬

を一つの薬



圆☎04 • 7141 • 7238

「東葛毎日プレゼント係」 FAX:04-7146-7313 EX-III tokupre@bunya.ne.jp 「東葛まいにち」ホームページからも応募可。

〒277-0843 柏市明原2-3-14-203

2021年12月13日必着

※当選者の発表は賞品の

①希望賞品記号(第3希望まで)



②氏名(ふりがな)③年齢④〒⑤住所⑥電話番号 ⑦紙面へのご意見・ご感想①~⑦までを記入し はがき、FAX、メール、ホームページの応募フォー いずれかでご応募を。

※応募によって得られた個人情報は、賞品の発送と、 者のお便り』のみに利用いたします。

※⑦の回答を紙面で紹介させていただくことがあります。匿名 希望の場合はペンネームをご記入ください。

※無料掲載の場合の掲載有無は、新聞発行前のお答えが 出来ません。お手数ですが、紙面でご確認ください。

> ることが有ります。日本で かせない臓器ですが、この して作り出すことです。人 な水分と老廃物を「尿」と うちの一つが「腎臓」です。 ある重要な臓器のことを いう単語があり、体の中に 臓には時折がんができ が生きていくのには欠 して、その中 腎臓の役割は血液を濾 しますが、この「五臓 万人弱の新! から余分 50 % 前 も少なくありませ った症状がある場合は既 がんの特徴であり、こうい 後は悪く、 に手遅れになっていること れること」といわれていま した。しかしながら、この 進行した腎臓がんの予 腹にしこりが触 5年生存率は 。更に、ひと ん

10%程度と 分では気付きませんし、一 般的な市民検診には含ま 早期発見に大きな力を発 異常値は出ません。 かんは無症状のため、とはいえ、早期の腎 的な採血や尿検査では するのがエコー いことも多いた 査)ですが、一 -検 査 唯一 腎 腹 自

0

(代表)受付8時~

分· 13

30

分~

16

るということで るということで

3047.366.7

解決してくれます。

局」が皆さんの疑問を

リニックへ。

(日曜・祝祭日:

新東京病院

、選ぶメリッ

トは?と思

お薬や健康のことを気

です。一つだ

つだけ決め の管理を任 が薬局」とい

れる方も多

いと思いま

のメリット

っておくと、いざという時

軽に相談できる場所を作

ウエルシア薬局 常盤平店

松戸市常盤平4-8-19

☎047•394•6462

にお役に立ちます。お薬の

生に、最新のがん診療について、連載前線で活躍するスペシャリスト新東 最新のがん診療について、 かつては腎臓がんの三 で見つかった腎臓

とができます。つまり、 がんについては進 腎

泌尿器科部長

■新東京病院

通常診療・診察は、

松芦

談したら良いのか?

口徒歩2分の

新東京ク

そんな時に「

「かかりつけ

のお薬を飲んだら良いの

一反応で発熱し

した時はど

るべく早く治療を行うこ

る前に病気を見つけて、な

新東京病院 ることをおすすめします。 や人間ドックでチェックす

が、ワクチンを打っても大

夫なのか?ワクチンの

られてきたが、

ワクチンの

検査は5分程度で終わる の高いがんです。エ 痛が全くない検 定期的に健康診 治せる可 査です

かったでしょう

することで が必要になり

新美文彩 先生

け薬局の知つ得情報

47)

新型コロナのよう

間ドックを予

かかりつ

打つ時、こんなご経験はな新型コロナワクチンを 薬 健康の相談は』

い?お薬を飲んでいる 予診票が送 どう書いて すくなります。二つ目は、 がないかのチェックがしや

集まっているので、何でも 気軽に相談できるアドバ イザーを得られるという 飲んでいるお薬の情報が

とっても現在飲んでいる 携を取りやすく、病院に ことで、病院と薬局が連 に急に入院が必要になっ た時でも薬局を統一する

さらに薬局によっては

にも繋がります。 ーズにでき、いち早い治療 お薬や近況の把握がスム

担当薬剤師



畑野光賞

を選べる薬局もあります。 きる「かかりつけ薬剤師」 を決めてみましょう。 である「かかりつけ薬局 自身のオンリーワン薬局 任せたい薬剤師を指名で 皆さんがすべての相談を 皆さんもこの機会に、ご

超普通地区トーカツ伝説 Vol.13 おすすめスポット湖北 原案:村井真也作画:藤平









漫画の感想・取り上げてほしい 東葛地区情報はお問い合せフォームから

キネマ旬報シアター

「今月のおすすめシネマ」₂₈

『スズさん 昭和の家事と家族の物語』 12月4日(土)~12月17日(金)



©映画「スズさん」製作委員会

今回ご紹介する作品は、『スズさん 昭和の家事と家族の物語』です。

「昭和のくらし博物館」。昭和26年(1951)東京郊外に建てられた木造2 階建の住宅は、いまでは博物館となって当時の人々の暮らしを現代に生き る私たちに伝えている。

館長の小泉和子さんの実家であるこの場所には、母・スズさん(1910~ 2001年)の思い出がたくさんつまっている。生活の細部に工夫を凝らし、知 恵を絞り、家族のために懸命に手を動かしながら生きてきた一人の女性の 姿が、この博物館には存在する。 当時、当たり前に継承されていた経験や 生活の知恵は、時代の変化とともに失われつつある。母から娘へ、娘から 今を生きる私たちへ、スズさんが遺してくれた物語。

「手を動かしていれば大丈夫」と家族のために日々の暮らしを支える家事 をこなしてきたスズさん。そんなスズさんの生い立ちから昭和の家事の記録 までを、3章からなる物語で私たちに教えてくれます。80歳を越えたスズさ んによる、息をのむほど鮮やかで、細やかな気配りに満ちた手仕事の記録 が4Kデジタルで蘇ります。

日々を細やかに営んだ女性たちの生活史を是非キネマ旬報シアターでご 覧ください。

(富さや香)

エリア映画情報

●上映日時・時間等は変更される場合があります。 サービスデイ などもありますので、事前に映画館に お問い合わせ下さい。

【キネマ旬報シアター】 ☎04·7141·7238 ~スクリーン1~



12月3日~終了日未定 悪なき殺人※封切上映

~スクリーン2~ 11月20日~12月3日

うみべの女の子

11月20日~12月3日

Our Friend/アワー・フレンド

12月17日~終了日未定

偶然と想像※封切上映 ~スクリーン3~

11月20日~12月3日

生きろ 島田叡 一戦中最後の沖縄県知事

12月4日~12月17日 スズさん〜昭和の家事と家族の物語〜

~近日上映~ いとみち

ボストン市庁舎

【イオンスペースシネマ野田】 **204.7125.8480** 上映中

科捜研の女 劇場版(12月9日終了)

11月26日~ ミラベルと魔法だらけの家

12月10日~

老後の資金がありません!

12月17日~

仮面ライダービヨンド・ジェネレーションズ 12月24日~

キングスマン ファースト・エージェント

【MOVIX柏の葉】 2050·6865·3401

(24時間 ト映室内&FAX室内サービス)





【TOHOシネマズ流山おおたかの森】 **2050.6868.5045**

(24時間自動音声案内・問い合わせ •FAXサービス)

【TOHOシネマズ柏】

2050.6868.5064

(24時間自動音声案内・問い合わせ •FAXサービス)



院配介沙フォダーショシ

『まいにちエリアの犯罪件数、警察署からのお知らせを掲載します。

防犯対策にお役立てください。

※情報提供=各市警察署(犯罪件数は、新聞発行の前月末までの統計になります。)
※暫定値のため、後日千葉県警察本部から発表される数値と異なる場合があります。
※各市の人口・世帯数は2021年11月1日現在のものです。

STOP! 電話de詐欺 ~「還付金詐欺」に気を付けて~

電話de詐欺の中で、「還付金詐欺」の手口を紹介します。 犯人は、「払いすぎた保険料の還付金があります」「〇月が 締め切りとなっています」と、市役所職員や金融機関職員に なりすまして電話をかけてきます。

「お金が戻ってくる」けれど「早く手続 きをしないといけない」と言う焦る気持 ちを利用されてしまいます。

通話を続けると、犯人は落ち着いた口 調で「ATMで直接手続きができる」と言

って無人ATM機へ誘導し、携帯電話で指示をしながら、現金 を払い込ませて騙し取る手口になります。

被害に遭わない一番の方法は、犯人と話さないこと です。家の電話は「留守番設定」にしましょう。

もし電話を受けてしまった時には、一度落ち着いて電話 を切り、家族や警察署、役所や金融機関に相談しましょう。

自転車盗難被害防止!

◆駐輪したら必ず鍵を!

被害に遭わないための第一歩は施錠です。 自宅の敷地内であっても必ず鍵をかけましょう。

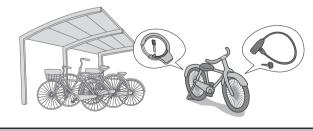
◆基本錠のほかに、もう一つ鍵をかける

基本施錠のほかに、種類の違う鍵を掛ける

「ツーロック」を心がけましょう。

◆管理の行き届いた駐輪場を選ぶ

路上に駐輪せず、駐輪場を選ぶ時には、照明や防犯カメラが 設置されていたり、警備員が巡回しているなど、 管理が行き届いた駐輪場を選びましょう。



松戸市

市全体の総人口496,767人 世帯数232,404世帯

松戸警察署 **☎**047-369-0110

松戸東警察署 ☎047-349-0110

総人口436,241人 柏市 世帯数 197,232世帯

柏警察署 **2504-7148-0110**

総人口204,485人

流山市 世帯数 85,471世帯

流山警察署 **2304-7159-0110**

総人口15,3,844人 野田市 世帯数 70,360世帯

野田警察署 **☎**04-7125-0110

総人口131,465人 我孫子市

世帯数 60,455世帯

我孫子警察署 204-7182-0110

	空き巣	忍込み	居空き	自転車盗	オートバイ盗	自動車盗	車上ねらい	部品ねらい	ひったくり	電話de詐欺
松戸市(松戸警察管内)	3	2	0	49	3	2	6	5	0	5
松戸市(松戸東警察管内)	0	0	0	12	1	1	3	1	0	3
柏市	2	1	0	31	2	7	5	2	0	7
流山市	1	0	0	19	0	0	2	4	0	3
野田市	1	0	0	5	0	6	7	4	0	1
我孫子市	0	0	0	9	1	0	2	3	0	5

○ 相談サポートコーナー☎043-227-9110(短縮ダイヤル #9110) ○ 少年センター(ヤング・テレホン) ☎0120-783497

○女性被害110番 ☎043-223-0110

○ 女性相談所(電車内での痴漢等) ☎0120-048224

※忍込み=夜間、就寝中の住宅内に侵入し、金品を盗むこと ※居空き=家人の在宅中に忍び込み金品を盗むこと。



葛まいにち

健

地域の情報と言えば『東葛まいにち』 広告のご用命は東葛毎日新聞社へ **T**:04-7146-7312/FAX:04-7146-7313

生活を過ごすため、自身

自粛して外に出ないよう

非常事態宣言が長引き

にしていた人も、暫く体を

まずは健康に日常

免疫力を高めることが

必要となってくる。自己免

疫力を高めるには、

、良い

運動しても怪我などの要

動かしておらず、いきなり

えたとお悩みの人、体の

運動を習慣づけることが

とが多くなり、体重が増

コロナ禍で、家に居るこ

食事はもちろん、適度な睡眠とバランスの取れた

不調が増えた人も多いの

効果的。



千葉県毎日会協賛 年間購読料3,000円(税別・郵送代込)

初回無料体験実施中!



保険料が一割負担の方で、 れ、寝たきりの状態の家ほどでサービスが受けら 族や、関節の痛みなどが 回260円~440円 健康保険を利用すれば みは、 ツトネス柏店<

康 **- 療訪問マッサージを** 保 険 が利 知っていますか? 用できる

マッサージが 保険適応訪問

してみてほしい。

存じだろうか。 あることをご

介護保険の

赴くには難しい人、怪我

必要があるものの施設に

使わない医療

能と言うメリットも。

その他臨時休館日

ぜひこれを機会に利用

谷)でもこのサービスがあ東葛地域の市(柏・我孫東葛地域の市(柏・我孫 格を持ったあん摩マッサ険制度を利用し、国家資 でも利用可能で、 ージ師が家で施術するマ 点数を使い切っている方 、医療保 人などが利用するのだと や病気の後遺症がつらい

たい方は、まず、 が必要だが、この手続き 能とのこと。 も担当スタッフが代行可 相談を。 このサービスを利用し 医師の発行した同意書

に出店する。

蠣奉行」が、モラージュ柏として、出張カキ小屋「牡

2年から全国各地でこの

いとの思いもあり、201

イベントが開催されてき

東北復興支援イベント

※電話をする時は『訪問 マッサージの件』と伝えて 、お電話で

牡蠣を産地から全国へ直

ラージュ柏駐車場の特設いこの時期、期間限定でモ

会場を使用し開催される。

「牡蠣奉行」とは、

句の

回は、牡蠣の美味し

送し、屋外の特設会場で

くBBQスタイルで楽し 利用客が自分で食材を焼

(税込)を、支援価格の半1°L)は通常1200円東北の牡蠣(1盛り約

トで購入可能。 おり、インターネッ

■お問い合わせ・申し込 オークスベストフィ を多くの人に食べてほし された宮城県石巻の牡蠣 被害で販売不振に悩ま 東日本大震災の後 牡蠣小屋のこと。

> 供。旬の牡蠣を安く食べる 額の600円(税込)で提

場か、QRコード

-ジュ柏の特設会

詳しくは。モラ

11月27日 ~12月19日



30分)。※荒天の際 営業時間は11時 販売なども行って する場合あり。 には、開催を中止 『夫婦牡蠣』セット また、自宅用に



柏 オンライン

免疫力アップには運動することが大切!

ベスト フィットネス 柏店



広いスタジオでゆったりレッスン

暫く運動をお休みしてい 体を動かすことの習慣付 と決められており、週に ってみたい人にもおすす 初めて利用する人でも てまずは期間を決めてや

のに施設のスパも利 けにも良いだろう。 また、利用後、汗を流す 回、気軽に始められて、 つのクラスで月に4回

『オークスベストフィッ

一ください。 トネス柏』 で検索して

みは下記QRコードから

お問い合わせ・申し込

ホームページ

土~22時·日~20時 23時 23時 ベストフィッ **7** 期休館日·年末年 休館日:每週木曜•夏 無 トネス柏店 135台完備 料專 04 • 7 12 用 駐 3 車



ているかどうかが分かり っているので、自分に合っ 実施回数と期間も決ま

を体験してみては。

高い人は、続けられるかするにはちょっと敷居が 心配でも、今回キャンペー ンでカルチャースクー

因になりかねません。 フィットネス柏のカルチャ ースクー そんな時に利用してほ スポーツクラブに入会 いのがオークスベスト

クス ベスト フィットネス 柏店の -スクール

関節に負担をかけずに 程よく運動 水中ウォーキング

30分間、水中で、水圧・水流・水の抵抗を利用して、個ペペースに合わせて、ウォーキングや筋トレを楽しむクラス。 日時:12月6日・13日・20日・27日(各月曜日)/全4回各日:10時~10時30分料金:4,000円(税別) 定員:10名 個々の

やさしいヨガ教室 自律神経を整える ヨガ初心者向けのクラスです。ヨガの基本から心身を動かし、免疫力を向上させます。 日時:12月3日•10日•17日•24日(各金曜日), 各日:14時20分~15時20分 料金:4,000円(税別) 定員:5名

お問い合わせ・お申し込み オークスベストフィットネス柏店へ

204-7134-1112





http://www.mallage.com/kashiwa/ 〒277-0837 千葉県柏市大山台2丁目3番地 tel.04-7137-6200

※状況により営業時間に変更がある場合がございます。 最新の情報はホームページをご覧ください。 ※掲載商品・店舗についてのお問い合せは各店にお願いいたします。

[営業時間] 専門店街・フードコート 10:00~21:00 レストラン街 10:00~22:00 (一部店舗を除く)

SUPER SPORTS We are Sports Navigators!



ロイヤルホームセンター O Daiwa House Group。



〈アクセスご案内〉 お車でお越しの場合 柏ICより/国道16号線 十余二交差点左折すぐ

路線バスでお越しの場合 柏駅西口(4番乗り場)発 東武バス [柏05系統] 若柴循環. 香取台下車、徒歩約6分

無料シャトルバスでお越しの場合 柏駅西口・我孫子駅北口より毎日運行

お客様へのお願い モラージュ柏の周辺地区では道路が混雑する場合がございます。誠に恐縮ですが、 混雑時 (14:00~16:00) には、お車でのご来館を極力お控えくださいますようご協力をお願いいたします。

